

Brusel 16. listopadu 2023
(OR. en)

15223/23

COH 80
ECOFIN 1153
UEM 350
SOC 750
EMPL 535
COMPET 1087
ENV 1269
EDUC 426
RECH 492
ENER 608
JAI 1449
GENDER 199
ANTIDISCRIM 182
JEUN 256
SAN 646

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců (část II) / Rada
Č. předchozího dokumentu:	ST 10193/23
Předmět:	Návrh závěrů Rady týkajících se pracovního dokumentu útvarů Komise nazvaného „Regionální trendy v oblasti růstu a konvergence v Evropské unii“ – schválení

1. Dne 2. června 2023 zveřejnila Komise pracovní dokument svých útvarů nazvaný „Regionální trendy v oblasti růstu a konvergence v Evropské unii“.
2. Komise tuto zprávu prezentovala na zasedání Pracovní skupiny pro strukturální opatření a nejvzdálenější regiony konaném dne 13. června 2023.

3. Na zasedáních Pracovní skupiny pro strukturální opatření a nejvzdálenější regiony konaných ve dnech 21. září¹, 12. října², 23. října³ a 8. listopadu⁴ byl projednán návrh závěrů předsednictví. Delegace vyjádřily souhlas s návrhem závěrů Rady ve znění uvedeném v příloze této poznámky.
4. Výbor stálých zástupců se proto vyzývá, aby doporučil Radě schválit tyto závěry Rady v rámci bodů „A“ na některém z jejích nadcházejících zasedání ve znění uvedeném v příloze této poznámky.
-

¹ Dokument WK 11665/2023 INIT.
² Dokument WK 11665/2023 REV 1.
³ Dokument WK 11665/2023 REV 2.
⁴ Dokument WK 11665/2023 REV 3.

NÁVRH ZÁVĚRŮ RADY
týkajících se
pracovního dokumentu útvarů Komise nazvaného „Regionální trendy v oblasti růstu
a konvergence v Evropské unii“

RADA EVROPSKÉ UNIE

1. VÍTÁ pracovní dokument Komise nazvaný „Regionální trendy v oblasti růstu a konvergence v Evropské unii“, který jednak analyzuje stav konvergence a růstu v evropských regionech v rámci evropského semestru a jednak se zabývá úlohou politiky soudržnosti při snižování regionálních asymetrií a rozdílů;
2. UZNÁVÁ, že udržitelný rozvoj všech regionů a jejich odolnost mají klíčový význam pro hospodářskou prosperitu, sociální blahobyt, rozvoj lidského kapitálu a zlepšování konkurenceschopnosti EU jako celku;
3. SOUHLASÍ s tím, že politika soudržnosti významně přispívá ke snižování rozdílů a k posilování hospodářské a sociální soudržnosti mezi regiony i v jejich rámci, a to v souladu s příslušnými investičními pokyny uvedenými v evropském semestru. Přetrvávají však významné asymetrie a rozdíly, jak z hlediska HDP či míry zaměstnanosti a nezaměstnanosti, konkurenceschopnosti a produktivity, tak i mezi regiony, což je třeba vzít v úvahu, aby bylo možné se jimi náležitě zabývat. V této souvislosti by svou úlohu proto měla i nadále hrát politika soudržnosti;
4. BERE NA VĚDOMÍ, že stále větší počet regionů EU se nachází v „rozvojové pasti“ nebo jim hrozí, že se do ní dostanou. Tyto regiony se již dlouhou dobu potýkají s pomalým nebo záporným růstem, nízkým nárůstem produktivity a omezenou tvorbou pracovních míst;
5. VYZÝVÁ Komisi, aby co nejlépe využila stávající údaje pro rozbor toho, jak politika soudržnosti v posledních desetiletích přispěla ke konvergenci regionů a k prosperitě EU jako celku, a aby dále analyzovala příčiny regionálních rozdílů a rozvojových pastí, a to i v nejvzdálenějších regionech;

6. UZNÁVÁ, že v rozvinutějších a metropolitních regionech je obvykle vyšší koncentrace lidského kapitálu, výzkumných a inovačních činností i vyšší úroveň produktivity práce a konkurenceschopnosti;
7. ZDŮRAZŇUJE, že v mnoha evropských regionech, zejména v méně rozvinutých, vzdálených a nejvzdálenějších regionech, na ostrovech a v horských a venkovských oblastech, zároveň demografické trendy představují vážný problém, jenž může být prohlouben dalšími obtížemi v souvislosti s rozvojem, udržením a získáváním talentů, a je proto třeba jej řešit;
8. Dále UZNÁVÁ, že přístup k základním službám zůstává v řadě regionů EU, včetně méně rozvinutých a nejvzdálenějších regionů, ostrovů a horských oblastí, omezený, a to bez ohledu na vnitrostátní výkonnost těchto oblastí. Politika soudržnosti by proto měla i nadále přispívat ke snazšímu přístupu k základním veřejným službám, včetně investic do základní infrastruktury v souladu s regionálními potřebami, což je předpokladem pro další konvergenci a růst;
9. SOUHLASÍ s tím, že v důsledku cíle spočívajícího v ekologické transformaci a dosažení klimatické neutrality do roku 2050 vznikají nové příležitosti a že k jeho dosažení je nezbytné společné úsilí. Náklady, jež musí jednotlivé regiony vynaložit, se však liší, což může vést ke vzniku dalších rozdílů a nerovností. Růst a rozvoj mnoha evropských regionů navíc značně ovlivňuje nárůst negativních dopadů změny klimatu. Politika soudržnosti může ke zmírnění těchto nežádoucích dopadů přispět, a podpořit tak spravedlivou transformaci;
10. VÍTÁ, že byla uznána potřeba zajistit, aby politiky EU a příslušné politiky členských států odpovídaly místním potřebám a zohledňovaly rozmanitost a nerovnoměrné vzorce růstu v evropských regionech, což je klíčovým prvkem prosperity EU jako celku;

11. VÍTÁ, že byla zahájena diskuse o budoucnosti politiky soudržnosti s cílem prozkoumat možnosti toho, jak dosáhnout výkonnější politiky, jež zahrnuje jasné priority a úsilí o zjednodušení přispívající k vyváženému a harmonickému rozvoji Evropské unie v nadcházejících letech, jakož i k zachování demokratických a sociálních hodnot EU;
12. ZNOVU POTVRZUJE úlohu politiky soudržnosti jako nástroje umožňujícího a stabilizujícího jednotný trh a rovné podmínky a jako důležitého faktoru přispívajícího k naplňování zásad evropského pilíře sociálních práv. UZNÁVÁ její přínos k opětovnému vyvážení růstu v rámci regionů a území a k sociální soudržnosti;
13. UZNÁVÁ, že úzká součinnost mezi různými nástroji EU umožňuje maximalizovat přidanou hodnotu opatření EU, a PŘIPOMÍNÁ, že ke správnému určení doplňkovosti mezi nástroji je zapotřebí, aby byly od počátku řádně a promyšleně koncipovány, a zabránilo se tak překrývání jejich cílů a oblastí intervence. ZDŮRAŽŇUJE, že regionální politika by měla využívat synergií mezi evropskými, vnitrostátními a regionálními nástroji.
